



Žynys

Jungtinių Amerikos Valstybių Lietuvių Bendruomenė, Kolorado Apylinkė
The Colorado Chapter of the Lithuanian-American Community of U.S.A., Inc.

Spalio mėn. 41-jį metai nr. 3

2011

October Vol. 41, No. 3

L I E T U V I A I S E S A M E M E S G I M Ė - L I E T U V I A I S N O R I M E I R B Ú T I !

Žynys is the official award-winning newsletter of the Lithuanian-American Community, (LAC), Colorado Chapter and is published quarterly. Žynys is mailed to current LAC members.

Žynys Staff

Editor
Rimas Bulota srb2@comcast.net
Graphic Designer
Ausma Skublickienė
ausmaskublickienė@yahoo.com

Denver LAC Officers

Pirmininkas/President
Rita Ančeravičiūtė (720) 289-5615
ausruiukas25@hotmail.com

Vice Pirmininkas/Vice President
Narimantas Gruzdyš (970) 310-4823
naras23@comcast.net

Kultūrine veikla/Cultural Affairs
Lilė Prekerienė liliprek@yahoo.com

Iždininkas/Treasurer
Rytis Prekeris (720) 870-9119
rytis.pekeris@ucdenver.edu

Sekretorius/Secretary
Rimas Bulota (303) 770-6687
srb2@comcast.net

Mokyklos Directore/School Principal
Rita Ančeravičiūtė (720) 289-5615
ausruiukas25@hotmail.com

Lietuviai Kalbos Redaktore
Ruta Cariov rcariov@yahoo.com
Lietuvos Aktualijų Apžvalgininkė
Vitalija Simkevičiūtė
vitalija0405@gmail.com

Annual LAC Dues:

Family: \$20.00; Single, Retired Family, Retired Single or Student: \$12.50
Paid membership includes: Discounts to functions, information on LAC activities and translation services. Please make checks for dues payable to the Lithuanian American Community and mail to:

LAC treasurer:
Rytis Prekeris,
16733 E. Prentice Cr.
Centennial, CO 80015

All other LAC mail:
Narimantas Gruzdyš
naras23@comcast.net

Pirmininkės žodis

Rodos taip neseniai buvo pavasaris, nepastebinai pralékė be galo karšta vasara ir ruduo jau beldžiasi. Nors jau pabaiga rugsėjo, bet lauke laikosi karštai orai, tik naktys truputį šaltesnės. Baigiamo ruošti "Žynio" trečiąjį leidinį, kuris supažindins Lietuviai Bendruomenės žmones apie praėjusius renginius, nuveiktus darbus.

Trumpai priminsiu apie mūsų praėjusius renginius, kurie buvo tikrai įdomūs ir turiningi. Labai įspudingai ir įdomiai praėjo Vilmos Balnytės suorganizuotais suruoštanuotraukuparoda, kurioje kartu dalyvavo ir latviai. Tikrai buvo į ką pažiūrėti, pasidalinti įspūdžiais, išrinkti labiausiai patikusią nuotrauką. Vilmai didelis ačiū už parodos suorganizavimą ir suruošimą. Dėkingi esame ne tik Lietuviai bendruomenės žmonėms, bet ir latviams, kurie netik dalyvavo, bet ir atėjo pasižiūrėti.

Sekantis renginys, tai Motinos dienos minėjimas, kuris buvo gegužės men. Nors bendruomenės žmonių dalyvavo nelabai daug, bet renginys, manau, pavyko. Lietuviai šeštadieninės mokyklės "Vyturėliai" vaikučiai sveikino mamas su šia nuostabia švente, dainavo, deklamavo, šoko ir t.t. Susirinkusieji galėjo pasivaišinti valdybos pagamintu maistu, atsineštais desertais. Manau, kad visi liko patenkinti šia nuostabia švente ir jos dalyviais.

Birželio mėn. didžiausia ir tikriausia bene smagiausia su dainomis ir šokiais Joninių šventė kalnuose. Didelis ačiū Gintautui Sutkui ir jo komandai, kurie ir vėl, kaip kiekvienais metais, suorganizavo šį renginį. Ačiū dar kartą vyrams, kurie

Letter from the President

It seems as if spring was here just recently, the hot summer flew by unnoticed and fall is now knocking at the door. Even though it's late September, it's still hot outside although the nights are a bit cooler. We're putting the final touches on the third edition of this year's Zynys which will bring everyone in the community up to date on what's been happening and what has been accomplished. I will present a brief recap of this year's events which were truly interesting and full of meaning. The photo exhibit organized by Vilma Balnytė in which the Latvians also took part was very impressive and was well received. There really was something to look at, share impressions and vote for one's favorite photo. Many thanks to Vilma for organizing and preparing this exhibit. We are especially thankful not only for those members of the Lithuanian Community who not only participated but also came to check it out, but the Latvians as well.

The next event was the Mother's Day celebration that took place in May. Even though there weren't too many community members in attendance, I thought it was a success. Our Vyturėliai Saturday school students congratulated their mothers on this marvelous feast, they sang, recited poems, danced, etc. Those in attendance helped themselves to delicious food prepared by the community Board and their own desserts. It appeared that a good time was had by all.

In June we had the biggest and perhaps the merriest St. John's Festival, complete

iš vakaro "užėmė" vietą, kurioje vyko ši šventė. Vieta tikrai buvo gera. Visi tilpom. Isidienojus, išdygo nemažas palapinių miestelis, įsikūrė Lietuvių Bendruomenės stovyklavietė. Tai galėjai pamatyti atvažiuodamas iš tolo, nes balionai geltoni, žali, raudoni buvo pakilę aukštai ir iš karto galėjai matyti kur vyks Joninių šventė. Susirinkę bendruomenės žmonės su šeimomis kiekvienas turėjo ką veikti. Ginto S. komanda buvo suorganizavusi varžybas, norintys galėjo dalyvauti bet kurioje rungtynėje. Ispūdingiausias man tai buvo Ginto sukaltas medinis namas - tai "išvietė," kuri tikrai priminė Lietuvoje kaimuose dar ir dabar ekspluotuojamas. Net laikraštis suplėšytas ir "pasmeigtas ant vinies" tai priminė, turėdamas laiko galėjai paskaityti ir užrašus ant sienų, kurie, manau, buvo Ginto sugalvoti. Ačiū dar kartą visiems "kalniečiams" už surengtą kaip ir kiekvienais metais Joninių šventę, kurioje dalyvavo apie 100 žmonių, buvo nemažai jaunimo, kuris dalyvavo varžybose, šoko prie laužo ir t.t. Manau tiek jauni, tiek vaikai ir visi kurie buvo susirinkę prie Joninių laužo liko patenkinti.

Rugpjūčio mėn.pabaigoje dalyvavome Europos festivalyje. Tikrai įspūdingai atrodė mūsų palapinės. O jų buvo net dvi. Lilė Prekerienė labai gražiai apipavidalino palapines. Iš tolo matėsi plevėsuojanti Lietuvos trispalvė, prie palapinių pakabintas plakatas, kad tai Lietuvos palapinės, kuriose buvo galima pamatyti lietuviškus tautinius rūbus, gintarinių karolių bei apyrankių, įvairių lankstinukų apie Lietuvą.

Buvo pardavinėjami ir lietuviški suvenyrai, tai Reginos molinukai, Remigijos karoliai ir kiti papuošalai, paveikslai, Rūtos dirbiniai is karoliukų, Lilės gėlės padarytos iš medžiagos. Tiesa, neapsieita ir be tradicinio šakočio. Vieni jį pirkо, kiti skanavo. Moterys, kurios pardavinėjo ir pardavė savo prekes, skyrė 10% iš bendruomenės kasą. Jos taip pat sumokėjo už palapines, todėl iš bendruomenės kasos šiam renginiui nebuvvo paimta né cento. Dėkui Skublickų šeimai, kurie padarė plakatą šiam renginiui ir kuris bus visada naudojamas bet kokiam mūsų renginyje. Ačiū Narui, kuris padėjo man suorganizuoti šį renginį, nors pats negalėjo Jame dalyvauti. Ačiū visiems atsiliepusiems į kvietimą dalyvauti šiame renginyje, bei jų pagalbos ir dalyvavimo, manau, nebūtume sudalyvavę. Ačiū visiems bendruomenės žmonėms, kurie atėjote ir palaikėte mus, pakalbinote, padrašinote, patarėte.

Rugsejo mén.pirmą šeštadienį, sekmadienį dalyvavau Čikagoje Amerikos Lietuvių Bendruomenės pirmininkų suvažiavime. Tai pirmas toks suvažiavimas, kuriamo buvo apie 50 dalyvių. Suvažiavime kalbėjo LFT (Lietuvių Fondo) pirmininkas R.Griškelis, Pasaulio Lietuvių Bendruomenės pirmininkė Narusevičienė ir kt. Bendruomenės pirmininkai, iždininkai pasakojo apie savo veiklą bendruomenėse, dalinomės savo darbo patirtimi, patarimais, kaip išlaikyti lietuvių bendruomenes, kaip puoselėti lietuviybę savo krašte. Buvo pabrėžta, kad kultūra ir švietimas yra neatsiejama Lietuvių Bendruomenės dalis, todėl vaikučius į mokyklėles būtina kvieсти, taip įtraukiant ir jų tėvelius į bendruomenės veiklą. Kelionės išlaidas (\$200) žada padengti. Iš bendruomenės kasos šiai kelionei nebuvvo paimta.

Tai tikriausiai ir visi renginiai įvykė per tuos kelis menesius. Tiesa, koncertų mes kol kas negalime organizuoti, pasikviesči

with dancing and singing, in the mountains. A big thanks to Gintautas Sutkus and his team who, as they do every year, organized this event. Thank you once again to those men who occupied the site of the festival the previous evening. The site was great. Everyone found room. In short order a tent city sprouted, creating a Lithuanian Community campsite. You could see arrivals from a distance because the yellow, green and red balloons had risen quite high and one could see right away where the St. Johns Festival was going to occur. Everyone who came had something to do. Gintas's team had set up contests; those who wished could compete in any one of them. The most impressive sight for me was the wooden outhouse erected by Gintas, which reminded me of the ones still in use in rural Lithuania. Even the shredded newspaper hung on a nail was a reminder; having time, one could read the graffiti on the walls which I'm sure was the brainchild of Gintas. Thanks to all of the mountaineers for the now-annual festival which was attended by about 100 people, including a great number of youth who competed, danced by the campfire, etc. I think that everyone who had gathered by the bonfire was content.

Late in August we took part in the Eurofest. Our tents were truly impressive, and there were two of them! Lilė Prekerienė did a great job decorating the tents. From a distance the Lithuanian flag could be seen ruffling while a banner by the tents proclaimed them to be Lithuania's where one could see a national costume, amber beads and bracelets and various pamphlets about Lithuania. Lithuanian souvenirs were for sale – Regina's earthenware, Remigija's beads and other decorations and pictures, Rūta's handicrafts and Lilė's flowers made of cloth. True, we couldn't do without a traditional šakotis. Some people bought it, others sampled it. Those ladies who sold their wares set aside 10% for the community treasury. They also paid for the tents, so for this event not a single penny was taken from the community's treasury. Thanks to the Skublickas family for making the banner for this event, which will be used at all of our functions from now on. Thanks to Naras, who helped me organize this event, even though he couldn't be there in person. Thanks to all those who responded to our ad along with their help and participation. And thanks to all of our community members who came and supported us, chatted with us, encouraged us and made suggestions

During the first week of September, I attended a meeting of all the presidents of all the Lithuanian-American Communities. It was the first meeting of its kind, with about 50 participants. Speakers included LFT (Lithuania's Fund) president R. Griškelis, World Lithuanian Community President Narusevičienė and others. The presidents and treasurers of each community talked about their community activity, shared their work experience, suggestions, how to maintain communities and how to cherish Lithuanianism in their country. It was emphasized that culture and enlightenment are an integral part of the Lithuanian Community, and so it is imperative that children be encouraged to attend Lithuanian school and their parents drawn in to community

atlikėją iš Lietuvos, taip pat neturime galimybę, kadangi neturime nei savo aparatūros, kurią turėtume nuomotis, nei pinigų, kuriuos galėtume sumokėti, jeigu nesusirinks žmonės, taip pat negalime, nes mūsų bendruomenės kasoje nėra pinigų, kad padengtume šias išlaidas. Gal kada nors ateityje mes tai galėsime sau leisti jeigu bendruomenės žmonės bus aktyvesni ir rinksis į mūsų organizuojamus renginius. Ačiū visiems, kurie neatsisakote atvykti, dalyvauti mūsų renginiuose. Laukiame jūsų patarimų, pasiūlymų bei dalyvavimo. Tuo pačiu noriu pasinaudoti proga ir pakvesti tėvelius atvažiuoti į mūsų šeštadieninę lietuvišką mokyklę. Dėl mokyklės teirautis tel. 720-289-5615 Rita arba rašyti į el. paštą ausriukas25@hotmail.com.

Rita Ančeravicienė

activity. Trip expenses (\$200.00) are to be covered. No funds were withdrawn from the community treasury for this trip.

That covers all of our events over the past few months. True, we are unable to hold any concerts for the time being or invite performers from Lithuania. Nor do we have any possibilities since we have neither our own sound equipment, which we would have to rent, nor money that we could pay; if people don't come. We also can't because there isn't enough money in our treasury to cover these expenses. Perhaps in the future we will be able to do so if people become more active and attend our organized events. Thanks to those who do come and take part. We await your advice, suggestions and participation. At the same time I would like to take this opportunity to invite the parents of our Lithuanian Saturday school students to come. Call Rita at 720-289-5615 for more information about the school or send an email to ausriukas25@hotmail.com.

Rita Ančeravicienė

Lithuanian News Lietuvos Aktualijos

Baigėsi vasara, kai gyvenimas tradiciškai bėgo blyčiu tempu. Seimo nariai, savivaldybių atstovai svarbiausius darbus ir sprendimus paliko rudeniui, kai visi vėl grįš prie įprasto ritmo.

Visgi sustabdyti gyvenimo keliems mėnesiams neįmanoma. Yra įvykių, nepaisančių politikų atostogų grafiko. Liepos viduryje Lietuva sulaukė akibrokšto, kai Austrijoje buvo sulaikytas, tačiau tuo pat paleistas buvęs KGB karininkas, Sausio 13-osios bylos įtariamasis Michailas Golovatovas. Dėl to Lietuva atšaukė ambasadorių Vienoje, o Austrijai įteikė nota.

Tačiau pasipiktinusi Austrijos poelgiu Lietuva pati netrukus susipainijojo užsienio politikos labirintuose. Lietuvos teisingumo ministerija suteikė informaciją Baltarusijos pareigūnams apie Baltarusijos žmogaus teisių gynimo organizacijos "Vesna" lyderio Alesiaus Beliackio sąskaitas bankuose. Dėl šios informacijos jis buvo suimtas kaltinant mokesčių slėpimu, o Lietuva užsitraukė nemalonę tarp viso pasaulio žmogaus teisių gynējų.

Pastaraisiais mėnesiais nerimsta diskusijos ir dėl Lietuvos-Lenkijos santykijų. Nors šiaisiai metais minimas diplomatinių santykijų tarp šių šalių dvidešimtmetis, atmosfera tarp jų kaip niekada įtempta. Nesutarimų priežastimi tapo ginčai dėl pavardžių rašymo originaliomis raidėmis bei švietimo įstatymo pataisos, pagal kurias tautinių mažumų mokyklose buvo išplėstas dėstymas lietuvių kalba.

Didžiausia Lietuvos politinio gyvenimo staigmena tapo nauja partija, pavadinta Atkurtos Lietuvos Prezidento

Summer was ending, when life traditionally moves at a slower pace. Members of Seimas, local government officials put off their most important tasks and decisions until fall, when everyone returns to their usual routine.

Nevertheless it's impossible to halt everyday life. Incidents occur in spite of political vacations. In mid-July, Lithuania was dealt a shameful blow when Mikhail Golovatov, a former KGB officer and suspect in the January 13 trial, was detained in Austria and immediately released. Because of this, Lithuania recalled its Austrian ambassador from Vienna and issued a note to Austria.

Indignant over Austria's deed as it was, Lithuania herself soon became entangled in a labyrinth of foreign politics. Lithuania's Ministry of Justice provided information to Belarusian officials about bank accounts belonging to Alesius Beliackis, head of the Belarusian human rights organization known as Vesna. Because of this information, he was detained and accused of concealing funds while Lithuania drew down disgrace upon itself among human rights defenders worldwide.

In recent months, debate over Lithuanian-Polish relations has not subsided. Although this year marks 20 years of diplomatic relations between the two nations, there is tension between them as never before. Arguments ensued over the spelling of surnames using original letters as well as a correction of an education law, by which the teaching of Lithuanian was expanded in ethnic minority schools.

The biggest surprise in the life of Lithuanian politics was the formation of a new political party named the Reconstituted

sajunga. Ją įkūrė Lietuvos laisvės sajungos (LLS) vadovas Vytautas Šustauskas ir prezidento Algirdo Brazausko našlė Kristina Brazauskienė. O rudenį į naują sesiją susirinkęs Seimas pasipildė nauju nariu – mandato atsisakiusio Vytauto Grubliausko vietą užėmė Naglis Puteikis.

Neatostogauti ir šiemet nusprenodusi prezentė Dalia Grybauskaitė sulaukė nemalonaus netikėtumo – birželio pradžioje jos komandą paliko vienu ištikimiausių pagalbininkų laikytas atstovas spaudai Linas Balsys. Abi pusės priežasčią nekomentuoja, o L.Balsys šiuo metu jau dirba dėstytoju Vilniaus universitete.

Vyriausybė aršios visuomenės kritikos sulaukė dėl Ministro pirmininko tarnybos vicekanclerio Gintaro Kazakevičiaus komandiruotės Naujojoje Zelandijoje. Nors ministras pirmininkas Andrius Kubilius iš pradžių tikino, kad G. Kazakevičius ten tikrai dirbo, vėliau visgi pripažino, kad tai buvo klaida ir dėl jos atsiprašė.

Tačiau apie Lietuvą šią vasarą kalbėjo ne tik besidomintys rimtais politikos klausimais. I Vilniaus mero postą sugrižęs Artūras Zuokas priminė visiems, kad jis neveltui dažnai vadinas geriausiu viešujų ryšių specialistu Lietuvoje. Vaizdo reportažas, kaip Vilniaus meras tanku pervažiuoja sostinės centre nelegalioje vietoje pastatytą automobilių sudomino viso pasaulio žiniasklaidą, net tokius grandus kaip BBC, „Good morning, America“ ir kiti. Net Niujorko meras šmaikštavo būtinai pasekstantis A.Zuoko pavyzdžiu. Tuomet jau niekam nebesvarbu, kad viskas buvo iš anksto surežisuota.

Gyvūnų mylėtojai pastaraisias mėnesiais susirūpinę dėl delfinų iš Lietuvos jūrų muziejaus delfinariumo likimo. Kol delfinariumas remontuojamas, jie metus gyveno Graikijos zoologijos sode. Tačiau Lietuva buvo apkaltinta pažeidusi tarptautinius susitarimus, o Graikija grasina užuot grąžinusi gyvūnus paleisti juos į laisvę. Šiuo metu galutinis sprendimas dėl šio ginčo dar nepriimtas.

Palanga šiais metais atkreipė dėmesį ne tik šurmuliui Basanavičiaus gatvėje. Sugedus nelegaliai čia veikusiems olandų atrakcionams devyni vaikai maždaug valandą įstrigę kabojø žemyn galva. Teismas areštavo atrakcionus atvežusios bendrovės turtą, o šeimos su ja bylinėjasi dėl žalos atlyginimo.

Beabėjo, pagrindinė rugpjūto aktualija – Europos krepšinio čempionatas, vykstantis Lietuvoje. Dėljo siemet buvo atidarytos naujos arenos Kaune ir Klaipėdoje, o lietuvių dar stipriau nei visada serga krepšiniu. Parduotuvių lentynos užgrūstos sriegalių atributika, kasdien vyksta įvairūs su krepšiniu susiję žaidimai, fiksuojami rekordai – viskas skirta antrajai lietuvių religijai. Lieka tik palinkėti Lietuvos krepšininkams sėkmės.

Vitalija Šimkevičienė

Lithuania's President's Alliance. It was founded by Vytautas Šustauskas, head of the LLS or, Lithuania's Freedom Alliance, and Kristina Brazauskienė, widow of former Lithuanian president Algirdas Brazauskas. And this fall, a new member joined Seimas during its new session: Naglis Puteikis, who took the place of Vytautas Grubliauskas, who rejected a mandate.

President Dalia Grybauskaitė, who decided again this year not to take a vacation, was dealt an unpleasant surprise – Linas Balsys, one of her most trusted assistants and press representatives, left her circle. Both sides declined to comment while L. Balsys is presently working as an instructor at the University of Vilnius.

The government came under harsh criticism over ministry chairman vicechancellor Gintaras Kazakevičius' business trip to New Zealand. Although chairman Andrius Kubilius initially gave assurance that G. Kazakevičius really did work there, he later admitted it was a mistake and apologized for it.

Not all talk in Lithuania this summer was centered on political questions. Returning mayor of Vilnius, Artūras Zuokas, reminded everyone that they don't often call him Lithuania's best public relations specialist for nothing. A video newsclip showing the mayor of Vilnius running over an illegally parked automobile with a tank attracted the interest of the worldwide news media, even giants such as the BBC, Good Morning America and others. Even the mayor of New York quipped that he would follow Zuokas's example. By then no one cared that everything had been staged in advance.

In recent months, animal lovers were concerned about the fate of the dolphins from the Lithuanian Sea Museum's dolphinarium. While the dolphinarium was undergoing renovations, the dolphins spent the past year at a Greek zoo. However, Lithuania was accused of violating international agreements, and the Greeks threatened to release them into the wild as a consequence. As of now no settlement to this dispute had been agreed upon.

This year Palanga drew attention not only for the din on Basanavičius Street. Nine children ended up hanging upside down for an hour when an attraction that was illegally operating broke down. Members of the attraction's company were arrested and their property seized while families sued for injury compensation.

Without question the main news story for September was the European basketball championship tournament being held in Lithuania. Because of this, new arenas were opened in Kaunas and Klaipėda and Lithuanians bled basketball more than ever. Store shelves were crammed with fan memorabilia, games pertaining to basketball were played daily, betting records – everything was dedicated to Lithuania's second religion. All that's left is to wish Lithuania's basketball team well.

Vitalija Šimkevičienė

EuroBasket 2011

Krepšiniu serga visa Lietuva! Ypatinga epidemija smogė rugpjūčio 31-ą dieną! Alytuje, Klaipėdoje, Šiauliaose ir Panevėžyje prasidėjo ilgai (net 72 metus) lauktas Europos Krepšinio čempionatas. Taip, po 72-jų metų čempionatas sugrįžo į Lietuvą! Ir ne paslaptis, kad tada iškovojo čempionų auksą, lietuviai neslėpė savo ambicijų ir ši kartą pakartoti triumfą!

Pirmą kartą čempionatų istorijoje dalyvavo komandos net iš 24-ių Europos valstybių. Tai beveik pusę Europos! Organizatoriai tikrai pasistengė iš peties. Prieš pat čempionatą duris atvėrė naujos sporto arenos Klaipėdoje, Alytuje, Panevėžyje. O ką jau besakyti apie naujają "Žalgirio" areną Kaune, Nemuno saloje? Nauja, atitinkanti ir net pranokstanti visus tarptautinius reikalavimus ir talpinanti net 15,000 žiūrovų. To Lietuvoje dar nebuvó!

Bet visa ši karštinė prasidėjo dar gerokai ankščiau. Liepos 6-ają prasidėjo kamuolio varymo estafetė "Varom už Lietuvą". Krepšinio kamuolys aplankė 102 miestus ir miestelius, įveikė 2100 km atstumą. Prieš pat čempionato pradžią kamuolys buvo perduotas Lietuvos krepšininkams, kaip priesakas, kad krepšiniu serga 3 milijonai! Skandalinges verslininkas T. Barštys FIBA vadovybei taip pat pateikė išskirtinę dovaną. Fiba vadovai į varžybas skraidė asmeniniu verslininko sraigtasparniu. Sraigtasparnis buvo išpuoštas EUROBASKET 2011 simbolika. Vilniaus televizijos bokštas 170 metrų aukštyje buvo apjuostas milžinišku krepšinio lanku su tinkleliu. Užkelimo ceremonijoje be Vilniaus mero A. Zuoko ir žinomų sportininkų, dalyvavo ir koloradiečiams gerai pažystamas, buvęs Denver'io "Nuggets" komandos puolėjas Linas Kleiza, kuris dėl reabilitacijos negalėjo dalyvauti šiame čempionate kaip žaidėjas. Tačiau Linas išbandė save, kaip sporto komentatorius. Beje, šis krepšinio lankas, kurio skersmuo - 34.7 m, o ant lanko iš 2560 metrų šviesos kabelio ir 545 lempučių pakabintas 40 metrų aukščio tinklas, pretenduoja ne tik į Lietuvos, bet ir pasaulio rekordą!

Prieš pat čempionato pradžią minioms žmonių įvairiuose miestuose buvo išdalinti 8 tūkstančiai krepšinio kamuolių, kuriuos vienu metu žmonės mušinėjo, taip pat siekdami savotiško rekordo. Vilniaus restoranas "Agotosgryčia" pateikė savolankytøjams 13 litų kainuojančius trispalvius cepelinus! Cepelinai gaminami be jokių dažų, o tiknaudojant morkas, petražoles ir burokelius. Atrodė, kad visa Lietuva, kaip ir Sajūdžio laikais, pripažino tik šias tris spalvas - Geltoną, Žalią, Raudoną...



EuroBasket 2011

All of Lithuania has basketball fever. This epidemic hit especially hard on August 31! The long-awaited (72 years) European Basketball Championship got underway in Alytus, Klaipėda, Šiauliai and Panevėžys. That's right – after 72 years, the championship returned to Lithuania! And it's no secret that, having captured gold back then, the Lithuanians didn't hide their ambition to repeat their triumph this time!

For the first time in the history of this tournament there were teams from 24 European countries. That's almost half of Europe! The organizers really made a supreme effort. Just before the start of the tournament, new arenas opened their doors in Klaipėda, Alytus and Panevėžys. And what can one say about the new Žalgiris arena in Kaunas, on the island in the Nemunas river? It's new, appropriate and even surpasses all international requirements, and seats 15,000 spectators.

Lithuania has never had anything like this!

But this fever started much earlier. On July 6, a ball driving relay entitled, "Driving for Lithuania" was started. This basketball visited 102 cities and villages and traveled 2100 kilometers. Just before the start of the tournament, the ball was presented to the Lithuanian basketball squad as a precept that 3 million people have basketball fever! T. Barštys presented an exceptional gift to the FIBA board. The FIBA directors flew to the tournament in Barštys's personal helicopter. This helicopter was decked out with a EUROBASKET 2011 emblem. The Vilnius television tower was surrounded by an enormous basketball hoop with a net at a height of 170 meters. Taking part in the hoisting ceremony, in addition to Vilnius mayor A. Zuokas and well-known sports figures, was former Denver Nuggets player Linas Kleiza, with whom Coloradoans are very familiar, who couldn't play in the tournament due to ongoing rehabilitation. However, Linas tried his hand as a sports commentator. By the way, this basketball hoop, which measures 34.7 meters across and from which were hung 2,560 meters of electrical cable and 545 lamps comprising a 40-meter-high net, claimed not just a Lithuanian, but a world record!

Just before the start of the tournament, 8,000 basketballs were distributed to large crowds of people in several cities which were dribbled all at once in an attempt to set a peculiar record. "Agotos Gryčia," a restaurant in Vilnius, served tricolor potato dumplings to its customers for 13 litai! These dumplings are made with no artificial colors, just carrots, parsley and beets. It appeared that all of Lithuania, as in the days of Sajūdis, acknowledged only these three colors: yellow, green and red.

Be visų šiu džiaugsmu ir euforiju Lietuva turėjo susitaikyti ir su ne tiek džiaugsmingais dalykais. Čempionato metu gatvėse žymiai padaugėjo išmaldos kaulytojų, o taip pat ir tiesiog kišenvagių. Pastarųjų reikėjo saugotis labiausiai. Pagausėjo ir prostituciją pajėgos, nors vertimasis prostitucija, bei naudojimasis jos paslaugomis yra baudžiamas Lietuvos įstatymu.

Na, o kovos aikštėse virte virė. Čempionatas atneše daug netikėtumų ir siurprizų. Kai kurios stiprios komandos jau po pirmo turo buvo priverstos krautis lagaminus ir vykti namo, kitos, kurioms iš anksto buvo klijuoamos pašaliečių etiketės, kovojo ir brovėsi toliau. Lietuviai įveikė pirmą varžybų ratą su vienu pralaimėjimu ir toliau tėsė kovą. Bet krepšinio kamuolys yra apvalus, ir niekas nėra apsaugotas nuo netikėtumų. Tai ir įvyko ketvirtfinalyje, kai lietuviai po apmaudžių klaidų rungtynių pabaigoje nusileido vienam iš čempionato siurprizų - jaunai Makedonijos rinktinei ir iškrito iš kovos dėl medalių. Vėliau makedonai, pralaimėjė paskutine sekunde Rusijos rinktinei, liko ketvirti. Lietuviai dėl penktos vietos nugalėjo graikus ir kitais metais kovos turnyre dėl patekimo į Londono 2012 Olimpines žaidynes!

Čempionų vardą apgynę be pralaimėjimų žaidė Ispanijos krepšininkai, finale nugalėjė Prancūzijos komandą.

Taigi, karštligė baigėsi! Bet ji tuo ir klastinga, kad nežinai - kada gali atkristi. Juk Lietuva taip pat norėtų surenkti atrankos į Olimpines žaidynės turnyrą kitais metais. Šiuo čempionatu Lietuva įrodė, kad yra pajęgi surengti tokio masto renginius. Tad tikėkimės, kad krepšinio kamuolys dar nė kartą bumpses 3-jų milijonų žemėje!

Narimantas Gruzdys

Aside from all this joy and euphoria, Lithuania had to contend with not-so-joyful things. During the tournament there was a significant increase in alms beggars in the streets as well as pickpockets. One really had to be aware of the latter. Prostitution increased as well even though turning to it and the use of its services is punishable by Lithuanian law.

Action on the courts was in full swing. The tournament brought many unexpected surprises. Several strong teams were forced to pack their belongings and return home after the first round while others who were labeled as outsiders in advance, advanced further. The Lithuanians got through the first round with one loss and moved on to the second round. But a basketball is round and no one is immune to surprises. That's what happened in the quarterfinals, when the Lithuanians, after making annoying mistakes, fell in the closing seconds to one of the surprise teams in the tournament, a young Macedonian squad, and were eliminated from the medal round. Subsequently the Macedonians lost to Russia at the last second and finished fourth. Lithuanian defeated Greece for a fifth-place finish and will compete next year for a spot in the 2012 Summer Olympic Games in London!

Spain defended its championship by finishing unbeaten, defeating France in the final game.

And so the fever has run its course! But in that regard it's insidious because you never know when it may recur. Why, Lithuania would like to be selected for the Olympic Games next summer. With this tournament, Lithuania proved that it's capable of hosting an event of such magnitude. Let's hope that a basketball will once again bounce in a land of 3 million!

Narimantas Gruzdys

Art - Literature Menas - Literatura

Ne be draugų

Išbiro iš plunksnakočio seno rašalo nuotrupos. Šiandien viskas kitaip. Tuomet tačiau gyvenimo proza buvo švaresnė savo ypatingu alsavimu šalyje, kurioje praleidau ketvirtį šimtmečio. Šiandien viskas kitaip. Nebejaučiu tuometinės prozos alsavimo, bet jaučiu jai nostalgiją, jaučiu nostalgiją kažkam, kas jau nebegali būti nusakoma žodžiais, nebegali būti paliesta ir pakeista, - tarytum vienas vienintelis ir tik toks ypatingas, nesusiejamas su jokiais kitais panašiais tik į kažkokį jausmas, - jausmas, jutimas, emocija, įsirėžusi į minčių skrynios dangčių nepakeiciamai. Vėl paimu į rankas laiko visiškai nepakeistą savo senajį vienintelį plunksnakotį. Rodos, jog tarp pirštų laikau laiką, į kurį žiūriu su ta pačia nostalgija, kuris savo mažute egzistencija visgi išlaikė

Not Without Friends

Fragments of old ink fluttered out of my pen. Everything is different today. At that time the humdrum of life was cleaner with its particular panting in the land where I spent a quarter of a century. Everything is different today. I don't feel that panting anymore, but feel nostalgia for it, a nostalgia for something that can't be put into words, that can't be touched or changed – as though one and only and just so particular that it cannot be connected with any other similar just to some feeling – a feeling, a sense, an emotion, indelibly etched into the lid of a hope chest of thoughts.

Once again I take my old pen, which has not changed at all, into my hands. It seems that I am holding between my fingers time at which I look with the same nostalgia, that during its short existence held in its needle drop-

savo adatos taškelio didumo galvutėje mums visiems ypatingą laikmetį: kai buvome ten ir tikrai negalvojome, jog ta vieta kažkuomet pasikeis, išnyks iš šiandienos gyvenimo prozos, bet įsilies į gyvenimo poeziją. Šiandien

viskas kitaip. I langus krenta stulpai saulės šviesos. Mano siela nulieja rudenėjančio pasaulio ryto šiluma. Šalia ištistęs vienišas šermukšnio medis jau apsikrovės įssirupsiomis uogomis, jos visiškai išraudusios, kas žada ankstyvą žiemą, pagalvoju; dangus staiga nubala toje krentančioje į mane šviesoje, žemė susigūžia nuo mano minties apie pirmajį šaltį. Skrebenu jau rankose apsipratusiu plunksnakočiu lapo paviršumi ir niekas nauja negimsta jo išbalintame paviršiuje. Norisi, kad tai, kas

buvo tuomet teisiog akimirksniu nulietų šį puslapį tuo, ką žinau, ką turėjau ir tikiu visą dar turiu, tik kitoje realybėje, dabartyje. O kai tai iš tiesų išsilieja viename puslapyje suprantu, jog šiandien jos jau nebéra, - mano vienintelės draugaitės. Todėl ir nesmagu. Todėl ir atrodo, jog mano pačios gyvenimas šiandien kažoks padalintas į gabalus. Tuomet jis buvo, o gal tik atrodė, jog buvo vientisas. Mano žvilgsnis visiškai sušalo sidarbu pavirtusioje šilumos šviesoje. Nežiuriu, nepermatau jos mano gyvenime tuomet per tą sušalusią šviesos plėvelę tiesiog prieš mano akis! Nuotraukų krūva jau

nebedidėja, iš tų pačių iškyla žmonių gyvenimai ne tik kaip nuostabūs, džiaugsmingi prisiminimai, bet ir kaip prisiminimų šešliai, pavirtę šiandien šmékłomis. Šiandien viskas kitaip. Tolis prisitraukė mane iš ten į čia. Įtraukė mane absolūtai visą, ne, beveik visą ir šiandien susivokė, jog pats ir yra savo paties nepriekaištingas atvaizdas tuomečiui. Kas buvo toli tuomet šiandien vistiek yra toli, nes tik apsimainė vietomis. Tuomet buvo šiandien, šiandiena buvo dar tik ateinanti. Keista.

Sustatome įvykius tvarkington eilén, išrikiuojame jausmus ir vis tiek kažko trūksta. Man - mano draugaitės. Atmenu jos pažadą man išvykstant kažkada susieiti krūvon ir vėl, Laisvės alėjoje uždūmanti tiparelą, pasigardžiuojant šlakeliu stipraus likerio ir kojų sumetus ant kitos kavinaitės prieversyje, po atviru dangumi, be galo išsišnekėti. Argi tai įmanoma? Didelė, bekrātinė, nepasotinama buvo tuomet mūsų draugystė, be kvailojimų, bet šmaikštavimo netrūko. Dar viena

svajonė ar tik svaičiojimas dabartinėmis akimis buvo rašyti. Rašome tik pripuolusios prie spoksančiu į mus kasdien nuo ryto iki vakaro kompiuteriniu ekranu, rašome, kad tos svajonės išsipildytų, o gal kad nesijaustumėme kaltos, nes iš tiesų juk jaučiamės kaltos jau dabar. Rašome, nes ilgimes... tuometienos. Štai taip. Įsikabinusios į ją, kaip vaikai kartais įsikabina į savo mamaicių plaukus, nes tik taip tuo metu gali būti gera. Ar taip truputėli jaučiamės išsiteisinusios?

Prisipažiustumėme, jog ne. Bėgame dabar kas sau į atskirus tolius. Visgi, didžiausias visgi, viliamės viename tų tolių susitikti ir likti ten ilgam. Gurkšnoti likeriuką, pypkioti dūmelį ir dievai žino apie ką dūmoti. Praeities esame įsikabinę stipriai. Ir nėra tai dėl neapčiuopiamo noro ar nenoro labiau

sized head a significant time period for all of us: when we were all there and truly didn't think that that place would ever change, vanish from today's humdrum of life, but flow into life's poetry. Everything is different today.

Beams of sunlight atream through the windows. My soul is colored with the warmth of an autumn morning. Nearby a solitary mountain ash tree, laden down with ripe red berries, which promises an early winter, I think for a moment; the sky suddenly turns white in the sunlight falling upon me, the ground cowers from my though of the first cold snap. I rustle along the surface of a page with my pen, now acclimated to my hand and nothing comes forth on its bleached surface. I wish that what

was then would spill onto this page in the blink of an eye with what I know, what I had and hope I still have, only in a different reality, the present. And when it really does spill out on one page, I understand that she is now gone - my only girlfriend. That's why it's not fun. That's why it appears as though my own life is split up into pieces. At that time it was, or perhaps just appeared to be, solid. My gaze froze solid in the light made silver. I can't distinguish, can't see through her in my life at that moment through that frozen pellicle of light right before my eyes! That pile of photos isn't

getting any bidder, from those same photos there emerge people's lives not as amazing, joyful memories, but as shadows turned to ghosts today. Everything is different today. Distance drew me from there to here. It sucked me in completely, no, almost completely and today it became clear that distance itself is an irreproachable image of those days. What was far away then is still far away because it merely traded places. That was today then, today is only forthcoming. Strange.

We arrange events in an orderly queue, lining up our thoughts and something is still missing. For me - my girlfriend. I recall her promise as I was preparing to leave to get together someday and once again, on Liberty Avenue, puff on a Tiparillo, sip a drop of strong liquor and with legs crossed in the shade of the café, in the open air, talk endlessly. Is this possible? Our friendship then was vast, boundless, unquenchable, with no fooling around, but wittiness was never lacking. Another dream

or simply nonsense looking back now was to write. We write only when we rush to our computer monitor, staring back at us from morning until night, writing so that those dreams may come true, or perhaps so we won't feel guilty, because in actuality we already feel guilty now. We write because we long for...those days. Here's the deal. Clinging to it, the way children sometimes cling to their mother's hair, because only then can it be good. Do we feel a little justified then?

Admittedly, no. Now we all go our separate ways. Still, we hope to meet in one of those distant locales and stay there for a long time. Sip liquor, puff on a pipe and God-knows-what to smoke about. We're strongly attached to the past. Not because of some unintangible desire or reluctance to get accustomed to the present. For some reason, because of the unknown, the present, and not the past, reminds one of sameness, with which we cannot seriously identify. The present detaches

į dabartį. Kažkodėl, dėl nežinomybės, dabartis, ne prieit, primena tapatybę, su kuria negalime savęs sutapatinti labai rimtai. Dabartis labiau ir labiau atitrūksta nuo prieities prozos, bet mums nuo to nėra geriau. Ilgimės to, ką labai gerai žinojome, kas atstojo kažkada saugų "bunkerį",

kur kažkada galėjome slėptis, bet ir tuomet neatrodė, jog reikėjo slėptis ar slapukauti, buvome tokie, kokie iš tiesų buvome. Prieš porą dienų tikėjau absoliučiai visko tēstinumu, bet šiandien manau, jog tai tik buvo įreminta tame, ką šiandien jau įvardiju beprotiška kaita tame vadinamame tēstinume. Keičiamės ir mes ir visiškai to nepastebime. Palikome save ten. Šiandien viskas kitaip.

Mano draugaitė liko ten, mano mintys liko ten, tarytum įsiamžino tame laikmetje, kuris man buvo brangus, įšalo-įšilo, mano atmintyje kaip nuostabiausias, o dabar jau yra kitos mintys. Kiti draugai?.. Susvyruoju antrojo puodelio kavos aromate. Širdelė trinksi ritmingai, bet kartu ir tarytum ketindama išsiropsti lauk. Palengva atgaunu pusiausvyrą. Kas yra amžina? Tai, į ką esame įsikabinę vis dar stipriomis rankomis, griaumojančiu protu ir tai vadiname ta nepakartojama prieitimi, tuo liepsnojančiu tarytum vakaro pašvaiste laikmečiu - tuomečiu. Draugus iš tiesų

atsivežėme su savimi. Štai taip yra. Juk jie visuomet yra. Vietovės klausimas didžiulis, bet visiškai ne laikmečio, ne dabarties. Esame geresni vieni kitiems, išplėsti iš tos pačios prieities, iš to paties krašto, vis dar besiilgstantys to paties jau naujame krašte, kurį patys įsivaikinome, deja, negalime išplėsti senosios žemės ir užberti ją naujausia lysve. Visuomet būsime truputėlį neramūs, ar ne taip? Be draugų būtų striuka. Negalime tiesiog po vieną būti ir vadinti save laimingais. Mums gaivališkai reikalingas tas kitas ypatingas žmogus, vienas, du trys, galbūt dar keli, kad galėtume dalintis savaja prieitimi, dabartimi, rodyti nuotraukas iš ten ir baksnoti pirštu į jas kaip į vienintelę teisybę. Ilgiuos i tavęs, mano draugaitė. Pakeliu galvą nuo plunksnakočio: kada suspėjo gatves nuplauti lietus?! Išsilenkusi laimingoje padangėje vaivorykštė nuramina. Suprantu, jog vaivorykštės išblėsta, bet tikri draugai - niekaip, niekuomet. Ir vėl ramu.

Zita Podgurskis

Linksmų sukaktuviių

Bill ir Bronė Feliss atšventė savo 60 metų vedyninį jubiliejų š. m. birželio 23 d. Sveikiname!

Bill and Bernice Feliss celebrated their 60th wedding anniversary on June 23 of this year. Congratulations!

Š. m. rugsėjo 17 d. West Des Moines, Iowa, vyko Nacionalinės Triatlono varžybos IronKid-2011. Teodoras Cariov, 10 metų, užėmė 6-tą vietą 9-11 metų berniukų grupėje.

This past September 17 in West Des Moines, Iowa, Teodor Cariov, age 10, participated in the IronKid Triathlon Nationals and finished sixth out of 192 boys in the 9-11 age bracket.

itself more and more from the past prose, but we're no better off for it. We long for what we knew very well, who at some point defended that safe "bunker" where we could all hide, but at the time it didn't seem necessary to hide or be secretive; we were who we truly were. A few days ago I believed in the

continuation of absolutely everything, but today I see that it was merely framed in what I now term as mindless change in that so-called continuation. We all change and we don't notice it at all. We left ourselves there. Everything is different today

My girlfriend remained there, my thoughts remained there, as if they immortalized themselves in that time period which was precious to me, frozen-thawed, in my memory as moat amazing, while now there are other thoughts. Other friends? I waver in the aroma of my second cup of coffee. My heart is beating rhythmically, but also as though it intended to get out. Slowly I regain my balance. What is forever? That to which we are attached with even stronger hands, wisdom and that so-called inimitable past, that flaming glow as though evening-like of a time period – that time.

In reality we bought our friends with us. It's like this: They are always there. The question of location is big, but it's not about that time period nor the present. We are better towards one another, scattered from that same past, from that same country, still longing for the same thing in our new country which we ourselves adopted. Unfortunately, we can't spread the old soil around and sprinkle it over a new patch. We will always be a little uneasy, won't we? It would be a hard time without friends. We can't be all alone and consider ourselves happy. We need to have that other special person, one, two, three or perhaps even more, in order to share our past, present, show photos from there and point to them with one finger as though at the only truth. I miss you, my friend. I raise my head from my pen: when did the rain manage to wash the streets? A rainbow in the happy sky calms me. I understand that rainbows dissipate, but true friends – no way, never. And once again it's calm.

Zita Podgurskis

Happy anniversary

14K Klubas

Atėjo rudo ir pasibaigė kalnų lipimo sezonas. Šiais metais jis atrodė ypač trumpas, nes dėl sniego mes pradėjome tik liepos mėnesį. Tačiau šie metai buvo labai sekmingi, nes 14K klubas įveikė penkias 14,000 pėdų viršunes: La Platta (14,336 pėdų); Missouri (14,067 pėdų), Longs Peak (14,255), Mt. Evans (14,264 pėdų), Bierstadt (14,060 pėdų). Tikriausiai vienas iš įdomesnių žygį buvo Bierstadt and Evans kombinacija. Norėdami įveikti abi viršunes vienu lipimu, mes perėjome iš Bierstadt į Evans viršunę kalnų ketera kuri vadinasi "Sawtooth Ridge". Nors ši ketera nelabai ilga, tik mylios ilgumo, kad ją įveikti reikėjo perlerti per du "pjūklo dantis" ir apeiti trečią "pjūklo dantį" siauru takeliu kuris eina palei pat ~600 pėdų akmeninę sieną (pirma nuotrauka). Vaizdai buvo nuostabūs. Aš be jokios abejonių rekomenduočiau šitą trasą!

Pats sunkiausias ir įdomiausias šių metų žygis buvo lipimas į Longs Peak. Aš jau seniai norėjau pasiekti šią viršunę, kuri garsėja savo įspūdingais vaizdais. Tūkstančiai žmonių iš visos Amerikos kiekvienais metais bando užlipti į Longs Peak. Taigi, šiais metais 14K klubas užsibrėžė tikslą įveikti Longs Peak. Su manimi kartu lipo Mindaugas (Minde) Gedgaudas ir Mantas Prekeris. Taip pat prie mūsų prisijungė mano draugas Jian Jing.

Jian yra kinietis, taigi mūsų "ekspedicija" pasidarė tarptautinė. Kadangi atstumas nuo mašinų stovėjimo aikštėlės iki viršunės ir atgal apie 16 mylių, taigi mes pradėjome lipti 4:30 iš ryto. Visa laimė keli puodukai kavos ir status kalnas greitai išblaškė visus miegus. Pirmą porą valandų lipome visiškoje tamsoje, tik pasiūtiesdami elektrinėm lemputėm. Naktį miškas atrodė gana keistai. Susisukę medžiai ir krūmai apšviesti lemputėmis atrodė kaip pasakų karalystė. Ne be reikalo šis miškas vadinamas "Goblin Forest". Kai išėjome iš medžių juostos, maždaug 12,000 pėdų aukštyje, patekėjo saulė. Mes sustojome keliom minutėm atsipūsti ir pasigerėti saulėtekui. Tokių vaizdų iš Denverio nepamatysi! Po trijų valandų lipimo, galų gale pasiekėme uolą, kuri vadinasi "Keyhole". Pavadinimas kilo dėl keistos



14K Club

Fall has come and mountain climbing season is over. This year it seemed especially short because we only got started in July because of all the snow. However, this year was very successful because the 14K club scaled five 14,000-foot summits: La Plata (14,336 feet); Missouri (14,067 feet); Longs Peak (14,225 feet) Mt. Evans (14,264 feet) and Bierstadt (14,060 feet). Certainly one of the more interesting expeditions was scaling both Bierstadt and Mt. Evans on the same trip. In order to do so, we passed from the summit of Bierstadt to Mt. Evans via a crest known as Sawtooth Ridge. Although this crest isn't very long, we had to climb over two saw teeth and go around a third saw tooth by a narrow path that runs right along a 600-foot rock wall (see first photo) in order to navigate our way through. The scenes were breathtaking. Without a doubt I highly recommend this route!

The most challenging and most interesting expedition this year was climbing Longs Peak. I've wanted to reach this summit, which is famous for its incredible view, for a long time now. Thousands of people from all over the United States attempt to climb Longs Peak each year. And so this year the 14L club set a goal to scale Longs Peak. Accompanying me were Mindaugas Gedgaudas and Mantas Prekeris. Also joining us was my

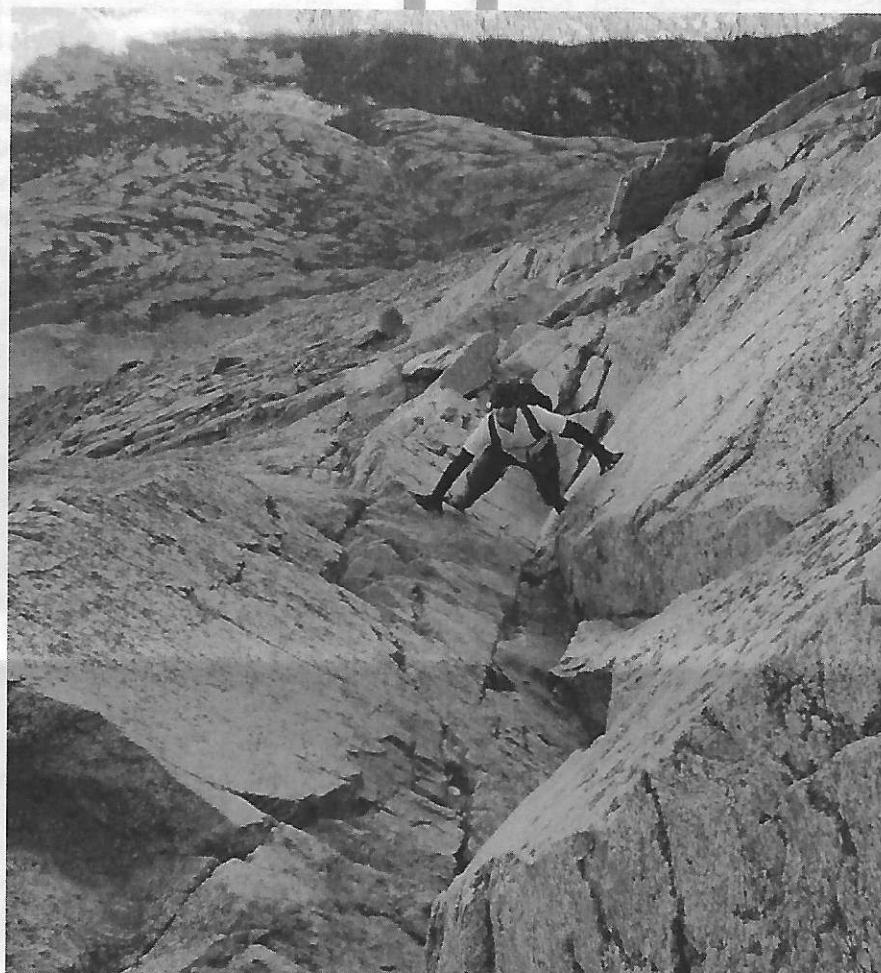
friend Jian Jing. Jian is Chinese, so our expedition became international. Since the distance from the parking lot to the summit and back is about 16 miles, we started our climb at 4:30 in the morning. Luckily a few cups of coffee and a steep slope quickly dispelled any sleep. For the first few hours we climbed in total darkness, using only our flashlights. The forest looks strange at night. Gnarled trees and bushes illuminated by flashlights looked like a storyland. They don't call it Goblin Forest for nothing. When we got above the timber line at about 12,000 feet, the sun rose. We stopped for a few minutes to rest and take in the rising sun. You won't see scenes like this from Denver! After three hours of climbing, we finally reached a cliff called the Keyhole. It got its name

uos formos, su didele skyle per vidurį. Salia "Keyhole" uolos yra pastatyta nedidelė akmeninė uzuovėja. Ta užuovėja buvo pastatyta 1927-tais metais pagerbtį Agnes Vaille. Agnes Vaille buvo pirmoji moteris, kuri pasiekė Long višunę 1925-tų metų sausio 12 dieną. Visa nelaimė kad ji lipdama žemyn susižeidė ir sušalo prie "Keyhole" uolos. Mes perlindome per tą "rakto skyle" ir pasiekėme įdomiausią ir sunkiausią kelio dalį. Iki viršunės liko tik viena mylia, tačiau čia takelis pasibaigė ir likusią kelio dalį reikėjo lipti akmenimis ir uolomis. Dalis tos mylios eina siaura ketera virš 800 pėdų trapeklio, žinoma kaip "The Narrows". Galų gale paskutinis lipimo etapas tai 300 pėdų aukščio gana statū akmeninė siena vadinama "The Homestretch". Mums užtruko apie pora valandų, bet mes tą paskutinę mylią įveikėm ir atsidurėm Longs Peak viršunėje! Tai buvo viena iš sunkesnių, bet be abejonių pati įdomiausia viršunė, kurią įveikė 14K klubas.

Kas laukia kitais metais? Dar daug kalnų liko. 14K klubas per trejus metus (sudėjus visus dalyvaujančius narius) kol kas įveikė 14 viršunių.

Taigi dar liko 44 viršunės! Gal sekančią vasarą pasiryšime įveikti Maroon kalnų. Nors lipimo sezona pasibaigė, 14K Klubo veikla nesustoja. Kaip ir praetą žiemą, mes organizuojame lipimus su sneigbačiais. Gal būt, jei išeis, taip pat organizuojame pavažinejimą snieglenčiams. Taigi laukite žinių kai kalnuose prisikaups sniego! Jeigu kas nori būti įtrauktas į 14K Klubo sąrašą ir gauti visą organizuojamą žygijų informaciją, atsiuskite man savo pavardę ir elektroninio pašto adresą (Rytis.Prekeris@ucdenver.edu).

Rytis Prekeris



from a strange rock formation, with a large opening in the center. Near the Keyhole is a small rock shelter. This shelter was built in 1927 in honor of Agnes Vaille. Agnes Vaille was the first woman to reach the summit of Longs Peak on January 12, 1925. Tragically, she was injured while climbing down and froze to death at the Keyhole. We made our way through that Keyhole and reached the most interesting and most difficult part of the road. There was only a mile left to the summit,

but at this point the path ended and we had climb by rocks and cliffs the rest of the way. There is a narrow crest along part of that mile above an 800-foot strait known as The Narrows. Finally the last stage of the climb is a fairly steep, 300-foot high rock wall known as The Home Stretch. It took us a few hours, but we conquered that last mile and wound up on the summit of Longs Peak! It was one of the more difficult, but undoubtedly the most interesting summit reached by the 14K Club.

What awaits us next year? There are a lot of peaks left. In three years, the 14K Club (taking into account all participating members)

has scaled 14 peaks. So there are 44 left! Maybe next summer we'll try to scale Mt. Maroon. Although the climbing season is over, the 14K Club's activity isn't stopping. As was the case last winter, we are planning snowshoeing expeditions. If things pan out, we may even organize a sledding outing. Watch for updates when the mountains are snowpacked! If anyone wants to be included in the 14K Club mailing list and receive information on upcoming outings, send me your name and email address to rytis.prekeris@ucdenver.edu.

Rytis Prekeris

Galerija Fructus Artis/Gallery Fructus Artis

Fructus Artis - lotynų kalba reiškia „autorinių darbų“, „meno kūriniai“, „meno vaisiai“.

Šią veiklą pasirinkome todėl, kad vertiname estetiką ir harmoniją - spalvų derinį tapyboje, formų puikumą skulptūroje, linijų žaismą grafikoje. Galerijos „Fructus Artis“ tikslas - pristatyti žinomus ir jaunus Lietuvos menininkus ir jų autorinius darbus, o taip pat padėti patogiai juos įsigyti. Taip pat Jūsų patogumui prekybą autoriniais darbais vykdome internetu www.fructusartis.lt

Nuo š.m. balandžio mėn. pasiūlysime Jums autorinių darbų reprodukcijų – magnetukų-souvenyrų. Esame vienintelis platintojas Lietuvoje, kuriam suteiktos teisės atstovauti galerijoje esantiems autoriams, vykdant magnetukų-souvenirų prekybą. Galerija „Fructus Artis“ atstovauja profesionaliems Lietuvos menininkams, Lietuvos dailininkų sajungos nariams, LATGA-A nariams.

Fructus Artis – Latin for “Author’s works,” “works of art,” “fruits of art.”

We chose this activity because we appreciate esthetics and harmony – color combinations in painting, perfection of form in sculpture, playing on lines in graphics. The objective of the “Fructus Artis” gallery is to present famous, young Lithuanian artists and their works, and at the same time help acquire them easily. In addition, for your convenience, these author’s works are available online at www.fructusartis.lt. Beginning this April, we will be offering reproductions of original works – magnets and souvenirs. We are the only distributors in Lithuania who have been granted rights to represent the artists in our gallery, carrying out the magnet-souvenir trade.

The “Fructus Artis” Gallery represents professional Lithuanian artists, members of the Lithuanian Painters’ Association and members of the LATGA-A. Galerijos atstovaujami dailininkai/Artists representing the gallery:

TAPYBA/PAINTING:

Algirdas Petrus (1915-2010) - Nacionalinės premijos laureatas. Juzefa Čeičytė (Juta) (1922)- Vyriausybės premijos laureatė. Vladas Karatajus (1925) - Valstybinės premijos laureatas. Silvestras Džiaukštė (1928) – Valstybinės premijos laureatas. Aloyzas Stasiulevičius (1931) - Vyriausybės premijos laureatas. Leonardas Tuleikis (1939). Rimas Zigmas Bičiūnas (1945). Jonas Daniliauskas (1950). Gražina Vitartaitė (1942). Algimantas Stanislovas Kliauga (1943). Genovaitė Skrabulienė (1950). Klaudijus Petrus (1951). Juozas Pranckevičius (1952). Eugenijus Raugas (1965). Simonas Skrabulis (1976).

AKVARELĖ/WATER COLORS:

Viačeslavas Sokoleckis (1938). Dalia Makaraitienė (1946). Ramunė Kmeliuskaitė (1960).

GRAFIKA/GRAFICS:

Antanas Kmeliuskas (1932) - Nacionalinės premijos laureatas. Irena Daukšaitė Guobienė (1942). Elvyra Katalina Kriaučiūnaitė (1942). Augustinas Virgilijus Burba (1943). Nijolė Šaltenytė (1946). Valentinas Ajauskas (1948). Arvydas Pakalka (1957). Birutė Zokaitytė (1968). Agnė Juršytė (1979).

KERAMIKA/CERAMICS:

Juozas Adomonis (1932) - Vyriausybės premijos laureatas. Giedrė Masiulytė Burbienė (1944). Džiuljeta Raudonienė (1950). Virginija Jasūnaitė Juršienė (1950). Ona Petkevičiūtė (1951). Gvidas Raudonius (1952). Dalia Laučkaitė Jakimavičienė (1958). Rasa Justaitė Gecevičienė (1970) Saulius Jankauskas .

SKULPTŪRA/SCULPTURE:

Henrikas Orakauskas (1948). Aleksandras Aleksejevas (Alex) (1963). Edvinas Busarovas (1973).

Esame mobilūs erdvėje, greiti - laike, patikimi - darbų ir paslaugų kokybe.

Galerija FRUCTUS ARTIS linki Jums sėkmės ir yra pasirengusi bendravimui su Jumis virtualioje erdvėje bei susitikimui Vilniuje.

Su linkėjimais, galerijos savininkė Aušra Linartienė.

We are prompt, on time, reliable – both work and service-wise.

The Fructus Artis gallery wishes all of you the best and is ready to do business with you in cyberspace as well as meeting you in Vilnius.

With best wishes, Aušra Linartienė, gallery owner.

Upcoming Events

Ateinantys Įvykiai

Kaledu Eglute

Kada: Gruodžio 17, 3:00pm.

Kur: Fraternal Order of Eagles Hall

1151 S. Galena Street, Denver, CO 80247

Christmas Social

When: December 17th, 3:00pm.

Where: Fraternal Order of eagles Hall

1151 S. Galena Street, CO 80247

Lithuanian-American Community Annual Dues Notice

Please check the applicable rate below for 2011 membership and mail your check to the address below. Enjoy various membership benefits, including our newsletter Žynys, which is mailed 4 times per year. **Issues 2,3 and 4 are only sent to paid members.** Other benefits include discounts to functions, information on LAC activities and translation services.

- | | | | |
|--------------------------------------------|---------|--------------------------------------------|---------|
| <input type="checkbox"/> Family (2 adults) | \$20.00 | <input type="checkbox"/> Single or student | \$12.50 |
| <input type="checkbox"/> Retired Family | \$12.50 | <input type="checkbox"/> Donation | _____ |

Name: _____

Address (*if changed in the past year*): _____

City: _____ State _____ ZIP _____

E-mail address _____

If you are new in the community or joining for the first time, add the following information:

Name of Spouse: _____

Names of Children: _____

Make checks payable to Lithuanian American Community and mail to:
Rytis Prekeris, 16733 E. Prentice Circle, Centennial, CO 80015

FIRST CLASS

Centennial, CO 80015
16733 E. Prentice Cr.

LIETUVIAIS ESAME MES GIME - LIETUVIAIS NORIME IR BUTI

